



# 有关河流、湖泊和含水层流域内水资源与气候变化适应性巴黎公约

联合国气候变化框架公约组织成员第二十一届大会(COP21/ CMP11)将于2015年11月30日至12月11号在巴黎召开。做为各国政府、国际组织、出资者、国家及跨界河流、湖泊和含水层流域组织、地方当局和民间组织及企业代表，我们全力支持将水资源加入“气候变化行动议程”，旨在发起或加强在河流、湖泊和含水层及大面积湿地流域内的适应性行动。

## 行动原则

气候变化对大陆淡水总量和质量以及水生生态系统的影响早已存在并将愈演愈烈，特别是由于如洪水、干旱和海平面上升等发生频率和强度都不断增加的极端水文事件，这些都将对安全、经济和社会发展以及环境造成威胁。

我们认识到必须立刻展开针对气候适应性的行动以尽可能减少气候变化对人口健康和安全、经济发展以及环境的影响，同时也要考虑到保护水生生态系统的重要性。

**流域指的是表面或地下有水源流动的自然空间：这是最适宜进行水资源管理的地带。**

这些针对气候变化的适应性行动必须在河流、湖泊和含水层流域中通过对水资源进行加以协调、便于参与、相互关联、综合和可持续性的管理来实施才能确保其高效性。

## 我们必须迅速采取行动，否则将为时已晚！

实现这一点的关键就在于调动不断增长的、专门用于流域内气候变化影响适应性而筹措的新资金。因此，有必要加强和资助新兴和现有的流域组织，以确保所有利益相关者之间的合作、协调、信息交流、对话、协商和冲突预防，同时也为了更好地实现适应性行动在流域内的落实及其惠益共享。

我们鼓励资助者支持用于流域内气候变换适应性的可行性研究和行动资金。

地方当局和社区、经济部门、民间组织成员必须在适应性措施的制定和实施等方面进一步密切彼此间的联系以及对流域管理的参与。

必须加强所有相关机构之间 - 特别是全球和各地区流域组织之间 - 的合作，以便促进有关流域管理和气候变化适应性领域内的最佳实践的专业知识和经验传递。



**PARIS2015**

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES

SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

COP21·CMP11

v14



# 支持和实施流域内气候变化适应性行动议程

根据我们各自所获的授权，我们承诺：

## ① 加强能力和知识：

- 开发流域内监测和数据交换网络以及可靠和开放的、有代表性、可互操作和便于访问的永久性综合水资源信息系统并将其做为制定适应性措施的辅助工具
- 在决策者和研究机构之间建立起反映气候变化和水资源对环境和人文科学的影响的界面，

## ② 按流域调整针对气候变化的规划和管理：

- 在流域内评估气候变化影响及脆弱性并制定出应对气候变化的水资源管理适应性战略，
- 制定用于实施上述战略和气候变化适应性措施的流域管理计划及行动纲领，并根据相适用的绩效指标组织评估，
- 通过需求控制和开发用水效率规划、蓄水措施、网络现代化、处理后废水再使用、地下水人工回灌、雨水回收和实施污染者付费原则等众多手段开发水资源供应来更加节约和可持续性地使用水资源（包括地下水），
- 通过湿地保护和恢复、植树造林及其他天然保水措施(NWRM)等众多手段来改善水生生态系统对气候变化的效用，

## ③ 加强治理：

- 通过现有网络和平台（联合国欧洲经济委员会(CEE-ONU)和流域组织国际网络(RIOB)的全球试点流域组织网络）加强流域组织面向气候变化适应性的制度能力并通过职业培训提高其工作人员的个人技能，
- 落实利益相关者参与流域管理的机制，特别是在脆弱性评估以及适应性措施的规划和实施方面，以便加强参与性治理和提高水务部门的适应性政策与其他关联行业（农业、能源、交通、旅游和水产养殖等）的适应性政策之间的一致性，

## ④ 确保适当的资金：

- 制定投资项目以及落实用于计划和行动方案执行的可持续性融资机制。

我们承诺将为我们的行动负责并在即将召开的水资源和气候国际专题会议中报告现有网络 – 包括CEE-ONU-RIOB的全球试点流域组织网络 - 所取得的进展以及经合组织水治理倡议。

我们同样承诺积极促进上述公约以及水资源和气候行动议程的签署。

2015年12月2日签署于巴黎

姓：.....

签字：

名：.....

头衔和职务：.....

机构：.....



## “行动议程”项目介绍表格

1 - 项目名称:

2 - 负责执行机构:

3 - 项目简介(最多200字):

4 - 执行日程(历时、期限):

5 - 项目执行跟踪办法:

6 - 联系方式:

联系人:

电话:

电子邮件:

传真:

7 - 项目选加信息(网站):